

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 13

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 28. März 1985 Heft 13/85 Erscheint wöchentlich

## Offizielles Organ:

Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
beim **SIA-Generalsekretariat**  
Selnastrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnementen  
an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

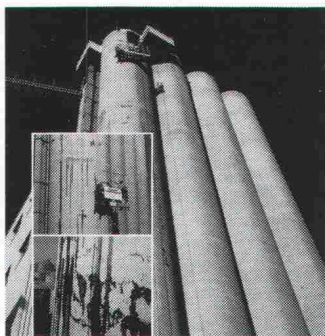
**iva**

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### Betonschutz und Betonreparaturen

sind im Hoch- und Tiefbau  
hochaktuelle Themen. Renesco  
gehört seit 20 Jahren zu den füh-  
renden Spezialfirmen auf die-  
sem Gebiet.

**Betonreparaturen:** Das Renesco-  
Sanierungssystem geht der  
Sache auf den Grund, schützt  
Armierungseisen, stellt den Bau-  
körper wieder her und macht  
ihn dauerhaft resistent.

**Betonabdichtungen:** Die Renesco  
bietet für jedes Betonproblem  
die sichere Lösung. Modernste  
Injektionsmethoden, elastische  
oder starre Abdichtungen und  
Imprägnierungen kommen bei  
neuen und alten Bauwerken er-  
folgreich zum Einsatz.

**Fassadenschutz** vor Wasser und  
Umwelteinflüssen: Das Renesco-  
Renesil-Verfahren bewährt  
sich als wirksamer Langzeit-  
schutz. Die Spezialisten für Bau-  
tenschutz und Bausanierung be-  
raten Sie gerne:

*Renesco Vandex International AG*  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

## Inhalt

### Architektur/Restauration

Reishauer-Areal in Zürich: Umbau einer Fabrik in eine  
Berufsschule. Von *Dieter Köhler*, Zürich 245

### Hydraulik

Abflusseigenschaften in offenen Kanälen.  
Von *Willi H. Hager*, Lausanne 252

### Wasserbau

Hydraulische Modelluntersuchungen der Limmatunter-  
querung der Zürcher Schnellbahn. Von *Karl Taus* und  
*André Chervet*, Zürich 265

### Wettbewerbe

Mehrzweckanlage in Tschugg BE (A). Zweirad- und Fuss-  
gängerbrücke über die Aare, Solothurn-Zuchwil, Inge-  
nieurwettbewerb (E). Kantonalbank von Bern in Nidau  
(E). Überbauung des Gebietes Watt St. Gallen (E) 271  
Betagenheim in Brügg BE (D) 271

### Preise

Deutscher Architekturpreis 1985 (A) 274

### Neue Bücher

Bauhandbuch 85. Neue Publikationen des ACI. Regie-  
tarifpreise 1985. Handbuch des Schweizer Exports 275

### Umschau

Zu wenig Ingenieure. Nagra veröffentlicht Projekt  
Gewähr 1985. USA: Mögliche Endlager-Standortgebiete.  
Mobilmachung für saubere Luft 275

### SIA-Mitteilungen

Informationstagung Brandschutz. Neuerscheinungen in  
der Dokumentationsreihe des SIA. 50e Anniversaire de  
l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs 276

### SIA-Sektionen

Zürich: Schlussabend. Bern: SIA-Tage 7./8.6.1985 276

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft.  
Firmennachrichten. Weiterbildung. Ausstellungen.  
Vorträge. Stellenvermittlung B 53-56

## Im nächsten Heft

Echo auf «Global 2000»

(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 6/1985		gion, par <i>François Neyroud</i>	77
Tableau des concours	B 33	Nécrologie	81
Carnet des concours	B 34	A nos lecteurs	81
Actualité	B 34, B 37	Gestion énergétique	
Lettre ouverte	B 35	Programme de recherche de l'AIE: Conservation de l'énergie dans les bâti- ments et les aggloméra- tions, par <i>T. Baumgartner</i> , <i>E. Baumann</i> , <i>J. Gass</i> , <i>P. Hartmann</i> , <i>I. Marcuset</i> <i>H. Mühlebach</i>	82
Industrie et technique	B 35, 92		
Expositions	B 36		
Congrès	B 36		
EPFL	B 36		
Jean Prouvé			
Jean Prouvé et notre ré-			